



FR

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH-1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)



EN

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH-1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)

Grâce au KID'Sleep My Dream votre enfant dispose désormais d'un doudou intelligent utilisable soit comme simple doudou pour les bébés (sans le module électronique), soit comme veilleuse rassurante (réglage du timer sur durée longue) ou comme indicateur de réveil et de sommeil selon les réglages ci-dessous :

Mise en route : sortir le module électronique qui se trouve à l'intérieur de votre doudou, dévisser le couvercle au moyen d'un tournevis adéquat, y introduire 3 piles de type AAA (non fournies) dans le sens indiqué, puis refermer correctement le couvercle au moyen des 2 vis.

Réglage de l'heure de l'horloge : TIME

Appuyez pendant 2 secondes sur la touche **TIME**, le chiffre 12 clignote : réglez 12h ou 24h avec la touche **Δ**. Valider avec la touche **TIME**. Le chiffre des heures clignote : réglez l'heure désirée avec la touche **Δ**. Valider avec la touche **TIME**, etc... jusqu'à la fin du processus.

Réglage de l'heure du réveil du doudou du matin :
Idem que Réglage de l'heure ci-dessus, mais en appuyant sur la touche

Réglage de l'heure du coucher du doudou du soir :
Idem que Réglage de l'heure ci-dessus, mais en appuyant sur la touche

Durée d'allumage (timer) :
Appuyez simultanément sur et pendant 2 secondes. Réglez la durée d'allumage de votre doudou (de 0 seconde à 9 minutes). Valider avec l'une ou l'autre des 2 touches sur ou

Exemple : si vous réglez par exemple l'heure du réveil à 7h30, l'heure du coucher à 20h00, et la durée à 3 minutes.
Entre 7h30-20h00 : à chaque fois que votre enfant appuie sur l'arrière de l'une ou l'autre des 2 têtes, c'est la tête réveillée qui s'allume 3 minutes en jaune puis s'éteint. Il sait que c'est l'heure de se réveiller !
Entre 20h00-7h30 : à chaque fois que votre enfant appuie sur l'arrière de l'une ou l'autre des 2 têtes, c'est la tête endormie qui s'allume 3 minutes en bleu puis s'éteint. Il sait que c'est l'heure de dormir.

Trucs/astuces

- Kid'Sleep My Dream sera d'autant plus économiquement que vous réglez la durée du timer sur des durées courtes !
- L'éclairage Kid'Sleep My Dream est volontairement très doux et ne se voit pas de jour ! il est par contre bien visible de nuit, lorsque les yeux sont habitués au noir !
- Pour une utilisation pour les tous petits, vous pouvez utiliser Kid'Sleep My Dream sans le module électronique!

PILES, MODE D'EMPLOI/INSTALLATION L'utilisation de piles du type « alcaline » est recommandée pour une performance maximum. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ! Dans le cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci doivent être sorties de l'appareil (si possible) avant d'être rechargées. Ne pas mélanger anciennes et nouvelles piles. Ne pas mélanger des piles de différents types (alcaline, standard (carbone-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium). Seules des piles de même type comme recommandées peuvent être utilisées ensemble. Les piles doivent être mises dans le bon sens de polarité. Les piles usées doivent être sorties de l'appareil. Les bornes d'alimentation ne peuvent pas être court-circuitées. Cet appareil ne doit être alimenté qu'avec la source d'alimentation indiquée sur la boîte. Ne pas jeter les piles dans le feu. Nous ne recommandons pas l'usage de piles rechargeables. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION ! Enlever ou jeter tout emballage avant de donner aux enfants. Renseignements utiles à conserver. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte.

Protégez l'environnement!



Votre appareil contient plusieurs matières différentes recyclables. Veuillez ne pas mettre votre appareil dans la poubelle ménagère pour l'éliminer mais apportez-le, gratuitement, à un centre spécial de traitement des déchets pour petits appareils électriques (déchetterie). Made in China

Thanks to KID'Sleep My Dream your child now has a clever soft toy that can be used as a simple cuddly toy for babies (without the electronic module), or as a comforting night light clock (long-term timer setting) or to indicate waking and sleeping according to the settings below:

Starting: take out the electronic module from the inside of your soft toy, unscrew the lid with a suitable screwdriver, insert 3 AAA batteries (not supplied) as indicated and close the lid again correctly with the 2 screws.

Setting the clock time: TIME

Press the **TIME** button for 2 seconds, the 12 figure flashes: set 12h or 24h with the **Δ** button. Confirm with the **TIME** button. The hour figure flashes: set the desired time with the **Δ** button. Confirm with the **TIME** button, etc. to the end of the process.

Setting the waking time of the morning cuddly :
The same as setting the time above, but by pressing the button.

Setting the sleeping time of the night cuddly :
The same as setting the time above, but by pressing the button.

Illumination period (timer) :
Simultaneously press and for 2 seconds. Set the illumination period of your soft toy (from 0 second to 9 minutes). Confirm with either one of the two buttons or

Example: if for example you set the waking time of the alarm at 7:30 am, the sleeping time at 20:00 pm, and the period at 3 minutes.
Between 7:30 am-8:00 pm: every time your child presses the back of either one of the two heads, the head that is awake lights up yellow for 3 minutes and goes out again. Your child knows it is time to wake up!
Between 8:00 pm-7:30 am: every time your child presses the back of either one of the two heads, the sleeping head lights up blue for 3 minutes and goes out again. Your child knows it is time to go to sleep.

Hints/tips

- Kid'Sleep My Dream will be far more economical if you set the timer period to short periods!
- The Kid'Sleep My Dream illumination is intentionally very soft and not visible in the daytime! However, at night it is very visible when the eyes are used to the dark!
- For very small children you can use Kid'Sleep My Dream without the electronic module!

BATTERY NOTICE/INTALLATION The use of new alkaline batteries is recommended for maximum performance. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the unit before being charged (if removable). Do not mix old and new batteries. Do not mix batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium). Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the unit. The supply terminals are not to be short-circuited. This product should be operated only from a type of power source indicated on packaging. Do not dispose of batteries in fire. We do not recommend the use of rechargeable batteries. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation, if this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. **CAUTION Remove or dispose of all packaging safely before giving to children. Packaging has to be kept since it contains important informations. Colours and detail design may vary from those illustrated.**

Help to protect the environment:

Your equipment contains different recyclable materials. Please do not dispose of your equipment in domestic waste but hand it in free of charge to a special waste disposal facility for small electrical appliances (Recycling Point). Made in China





DE

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH- 1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)



IT

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH- 1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)


Dank des KID'Sleep My Dream hat Ihr Kind jetzt ein kluges Plüschtier, das als einfaches Kuscheltier für Babys benutzt werden kann (ohne Elektronikmodul) oder als eine beruhigende Nachtlicht-Uhr (Langzeit-Timer-Einstellung) oder, um das Wecken oder Schlafen gemäß den nachstehenden Einstellungen anzuzeigen:

Start : nehmen Sie das Elektronikmodul aus der Innenseite Ihres Plüschtiers, schrauben Sie die Abdeckung mit einem angemessenen Schraubendreher auf, legen Sie 3 AAA-Batterien (nicht mitgeliefert) wie angezeigt ein und schließen Sie die Abdeckung wieder korrekt mit den 2 Schrauben.


Einstellen der Uhrzeit: TIME

Drücken Sie auf die **TIME** Taste für 2 Sekunden, die 12h-Modus blinkt: Stellen Sie 12h-Modus oder 24h-Modus mit der **Δ** Taste ein. Bestätigen Sie mit der **TIME** Taste. Die Stundenzahl blinkt: Stellen Sie die gewünschte Zeit mit der **Δ** Taste ein. Bestätigen Sie mit der **TIME** Taste, usw. um den Vorgang zu beenden.





Einstellen der Aufweckzeit des Morgenplüschtiers :

Dieselbe Zeiteinstellung wie oben angegeben, aber die  Taste ist dabei einzudrücken.

Einstellen der Schlafzeit des Nachtplüschtiers :

Dieselbe Zeiteinstellung wie oben angegeben, aber die  Taste ist dabei einzudrücken.

Leuchtdauer (Timer):

Drücken Sie gleichzeitig auf  und  für 2 Sekunden. Stellen Sie die Beleuchtungsdauer Ihres Plüschtiers (von 0 Sekunden bis 9 Minuten) ein. Bestätigen Sie mit entweder einer der beiden Tasten,  oder 

Beispiel: wenn Sie zum Beispiel die Aufweckzeit des Alarms auf 7:30 Uhr einstellen und die Schlafzeit auf 20:00 Uhr, und den Zeitraum auf 3 Minuten.

Zwischen 07:30 Uhr-20:00 Uhr: Jedes Mal, wenn Ihr Kind auf die Hinterseite eines der beiden Köpfe drückt, leuchtet der wache Kopf gelb für 3 Minuten und erlischt wieder. Ihr Kind weiß, dass es Zeit ist, aufzuwachen!

Zwischen 20:00 Uhr-07:30 Uhr: Jedes Mal, wenn Ihr Kind auf die Hinterseite eines der beiden Köpfe drückt, leuchtet der Schlafkopf blau für 3 Minuten und erlischt wieder. Ihr Kind weiß, dass es Zeit ist, schlafen zu gehen.

Hinweise / Tipps

- Kid'Sleep My Dream erwies sich als wesentlich wirtschaftlicher, wenn Sie den Timer-Zeitraum auf kurze Zeiten einstellen!
- Die Kid'Sleep My Dream Beleuchtung ist bewusst sehr weich und nicht sichtbar am Tag! Doch in der Nacht ist sie sehr sichtbar, wenn die Augen an die Dunkelheit gewöhnt sind!
- Bei sehr kleinen Kindern können Sie Kid'Sleep My Dream ohne das Elektronikmodul verwenden!

BATTERIE-MITTEILUNG / EINLEGEN DER BATTERIEN Die Verwendung neuer Alkaline-Batterien wird für eine maximale Leistung empfohlen. Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht wieder aufgeladen werden. Wieder aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen vom Gerät entfernt werden (falls entfernbar). Alte und neue Batterien nicht mischen. Mischen Sie nicht Batterien verschiedenen Typs: Alkaline, Standard (Karbon-Zink) oder wieder aufladbar (Nickel-Kadmium). Nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs gemäß den Empfehlungen dürfen verwendet werden. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Aufgebrauchte Batterien müssen vom Gerät entfernt werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Dieses Produkt darf nur mit einer auf der Verpackung angegebenen Stromquelle betrieben werden. Die Batterien nicht in offenes Feuer werfen. Wir raten von der Verwendung wieder aufladbarer Batterien ab. Akkus dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden.

Wichtig: Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien sicher, damit sie nicht in Kinderhände geraten. Bitte Herstelleranschrift aufbewahren. Farbänderungen vorbehalten.

Schützen Sie die Umwelt!



Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Wertstoffe. Bitte geben Sie Ihr Gerät zum Entsorgen nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie es kostenfrei zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof). Made in China


Grazie al KID'Sleep My Dream, il vostro bimbo dispone ormai di un peluche intelligente utilizzabile come semplice peluche per i neonati (senza il modulo elettronico) ossia come veglia rassicurante (regolazione del timer su lunga durata) o come indicatore di sveglia e di sonno secondo le regolazioni seguenti:

Attivazione : ritirare il modulo elettronico che si trova all'interno del peluche, svitare il coperchio con un cacciavite adeguato, inserire 3 pile del tipo AAA (non fornite) nel senso indicato, poi rinchiudere correttamente il coperchio con 2 viti.


Regolazione dell'orologio: TIME

Premere 2 secondi il tasto **TIME**, modo 12H lampeggia: regolare 12H o 24H con il tasto **Δ**. Convalidare con il tasto **TIME**. La cifra delle ore lampeggia: regolare l'ora desiderata con il tasto **Δ**. Convalidare con il tasto **TIME**, ecc. fino alla fine del processo.





Regolazione dell'ora di sveglia del peluche del mattino :

Identico alla regolazione dell'ora qui sopra, ma premendo il tasto 

Regolazione dell'ora di nanna del peluche della sera :

Identico alla regolazione dell'ora qui sopra, ma premendo il tasto 

Durata di accensione (timer) :

Premere contemporaneamente  e  per 2 secondi. Regolare la durata d'accensione del peluche (da 0 secondi a 9 minuti). Convalidare con l'uno o l'altro dei 2 tasti  o 

Esempio: se si regola per esempio l'ora della sveglia alle 7.30, l'ora della nanna alle 20.00 e la durata a 3 minuti.

Fra le 07.30 e le 20.00: Ogni volta che il bimbo preme il retro dell'una o l'altra delle 2 teste, si illumina la testa svegliata per 3 minuti di giallo e poi si spegne. Il bimbo sa che è ora di svegliarsi!

Fra le 20.00 e le 7.30: Ogni volta che il bimbo preme il retro dell'una o l'altra delle 2 teste, si illumina la testa addormentata per 3 minuti di blu e poi si spegne. Il bimbo sa che è ora di dormire.

Trucchi/Consigli

- Più si regola la durata del timer a breve durata, più il Kid'Sleep My Dream sarà economico!
- L'illuminazione del Kid'Sleep My Dream è volontariamente molto dolce e non si vede di giorno! E' invece molto visibile di notte quando gli occhi sono abituati al buio!
- Per i più piccoli si può usare il Kid'Sleep My Dream senza il modulo elettronico!

PILE, MANUALE / POSA DELLE PILE Si consiglia l'uso di nuove pile di tipo alcalina per ottenere un ottimo rendimento. Non si possono ricaricare delle pile non ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere tolte dal dispositivo prima di ricaricarle (se si possono togliere). Non usare delle pile vecchie e nuove insieme. Non usare delle pile di tipi diversi: alcalina, standard (zinco-carbonio) o ricaricabile (nichel-cadmio). Si possono solo usare delle pile dello stesso tipo o di un tipo simile, come risulta dalle raccomandazioni. Le pile devono essere inserite rispettando la polarità corretta. Le pile non usate devono essere tolte dal dispositivo. I punti di contatto non possono entrare in cortocircuito. Questo dispositivo può solo essere usato con un generatore di corrente indicato sulla confezione. Non gettare le batterie nel fuoco. L'uso di pile ricaricabili è sconsigliato. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto supervisione di un adulto.

Importante: itirare e buttare via tutti gli imballaggi prima di dare ai bambini. Referenza fabricante da conservare. I colori ed i dettagli del contenuto possono variare da quanto illustrato.

Proteggete l'ambiente !



L'apparecchio contiene diversi materiali riciclabili. Si prega di non gettare l'apparecchio nella spazzatura domestica ma di portarlo, gratuitamente, ad un centro di raccolta differenziata per piccoli apparecchi elettrici.
Made in China



ESP

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH- 1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)



PO

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH- 1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)


Gracias al KID'Sleep My Dream, su peque dispone de ahora en adelante de un dudú inteligente que puede utilizarse tanto como simple dudú para el bebé (sin el módulo electrónico), como luz de noche reconfortante (ajuste del temporizador para larga duración) o como indicador para despertar y para dormir, según los ajustes siguientes:

Puesta en marcha : sacar el módulo electrónico que se encuentra en el interior de la lamparilla, desenroscar la tapa con la ayuda de un destornillador apropiado e introducir 3 baterías tipo AAA (no están incluidas) según la posición indicada, cerrar a continuación la tapa, fijándola con los 2 tornillos.

Ajuste horario del reloj : TIME

Presionar durante 2 segundos el botón **TIME**, la cifra 12H parpadea: ajuste 12H o 24H con el botón Δ . Validar con el botón **TIME**. La cifra de las horas parpadea: ajuste ahora la hora deseada con el botón Δ . Validar con el botón **TIME**, etc. y así hasta el fin del proceso.





Ajuste de la hora del despertador matinal :

Se trata del mismo tipo de proceso que el ajuste horario del reloj, arriba mencionado, pero presionando el botón 

Ajuste de la hora de ir a dormir por la noche :

Se trata del mismo tipo de proceso que el ajuste horario del reloj, arriba mencionado, pero presionando el botón 

Duración de la luz encendida (temporizador):

Presionar simultáneamente sobre  y  durante 2 segundos. Ajustar la duración deseada del tiempo de iluminación (de 0 segundos a 9 minutos). Validar con uno de los 2 botones  o 

Ejemplo: en el caso de que deseara ajustar el despertador para las 7h30, la hora de dormir para las 20h00, y la duración de luz en 3 minutos.

Entre 7h30-20h00 : cada vez que su peque presione la parte de atrás de una de las 2 caras, la cara correspondiente se iluminará de color amarillo durante 3 minutos, apagándose a continuación. ¡Su peque sabe que es hora de levantarse!

Entre 20h00-7h30 : cada vez que su peque presione la parte de atrás de una de las 2 caras, la cara dormida se iluminará de color azul durante 3 minutos, apagándose a continuación. ¡Su peque sabe que es hora de dormir!


Consejos

- El Kid'Sleep My Dream resultará todavía más económico si ajusta la duración del temporizador para periodos cortos.
- La iluminación del Kid'Sleep My Dream se ha graduado conscientemente con intensidad muy suave y no se percibe durante el día. Por lo contrario, por la noche resulta bien visible ya que los ojos están habituados a la oscuridad.
- Para los más pequeños, puede utilizar el Kid'Sleep My Dream sin el módulo electrónico.

LAS PILAS: MODO DE EMPLEO / INSTALACIÓN DE LAS PILAS Para una prestación máxima, se recomienda la utilización de pilas del tipo "alcalina". ¡No intente jamás recargar pilas no recargables! En caso de utilizar pilas recargables, éstas deberán retirarse del aparato (si fuera posible) antes de cargarse. No combine pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas de distintos tipos (alcalina, estándar (carbono-zinc) o pilas recargables (níquel-cadmio) con no recargables. Únicamente pueden utilizarse juntas las pilas recomendadas del mismo tipo. Las pilas deberán colocarse en el sentido de polaridad correcto, tal como se indica. Las pilas utilizadas deberán ser retiradas del aparato. Los bornes de alimentación no deberán ser puestos en cortocircuito. Este aparato debe alimentarse únicamente con la fuente de alimentación indicada en la caja. No tirar las pilas al fuego. No recomendamos el uso de pilas recargables. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.

Importante: Sacar o tirar todo embalaje antes de dar al niño. Referencia del fabricante debe conservarse. Los colores y los detalles pueden variar con relacion al modelo presentado en la caja.

¡Proteja el medio ambiente!

 Su aparato contiene numerosos componentes que son reciclables. Le rogamos que no tire su aparato con los desperdicios domésticos sino que lo deposite, de forma gratuita, en un centro especial de tratamiento para residuos de pequeños aparatos eléctricos (centro de recepción de residuos). Made in China


Com o KID'Sleep My Dream o seu filho dispõe agora de um peluche inteligente que pode ser utilizado quer como peluche simples para bebés (sem o módulo eletrônico), quer como luz de presença reconfortante (definindo o temporizador a longo prazo) ou como indicador da hora de acordar e de dormir, conforme as definições abaixo:

Acionamento : retirar o módulo eletrônico que se encontra no interior do seu peluche, desenroscar a tampa por meio de uma chave de fenda adequada, introduzir 3 pilhas do tipo AAA (não incluídas) no sentido indicado, e depois fechar a tampa corretamente por meio dos dois parafusos.


Definir a hora do relógio: TIME

Ao carregar durante 2 segundos o botão **TIME**, os dígitos 12H piscam: regule modo 12H ou modo 24H com o botão Δ . Confirmar com o botão **TIME**. Os dígitos da hora piscam: regule a hora desejada com o botão Δ . Confirmar com o botão **TIME**, etc... até o fim do processo.





Definir a hora do despertador do peluche de manhã :

Faça como indicado acima na definição da hora, mas carregue o botão 

Definir a hora de dormir do peluche à noite :

Faça como indicado acima na definição da hora, mas carregue o botão 

Tempo de iluminação (temporizador) :

Carregue simultaneamente em  e  durante 2 segundos. Defina o tempo de duração da iluminação do seu peluche (de 0 segundos a 9 minutos). Confirmar com qualquer um dos dois botões  ou 

Exemplo:

- Se definir, por exemplo, a hora de despertar em 7h30, a hora de ir para cama em 20h00, e a duração em 3 minutos.
- Entre 7h30-20h00**: cada vez que a criança carregar na parte de trás de qualquer uma das 2 caras, a cara acordada ilumina-se durante 3 minutos com uma luz amarela, e depois esta apaga-se. Assim, ela sabe que está na hora de ficar acordado!
- Entre 20h00-7h30**: cada vez que a criança carregar na parte de trás de qualquer uma das 2 caras, a cara que dorme ilumina-se durante 3 minutos com uma luz azul, e depois esta apaga-se. Assim, ela sabe que está na hora de dormir!


Truques/dicas

- Kid'Sleep My Dream será mais económico se o temporizador for definido para periodos mais curtos!
- A iluminação do Kid'Sleep My Dream foi intencionalmente mantida ligeira e não é visível durante o dia! No entanto, é bem visível de noite, quando os olhos estão habituados ao escuro!
- Para os mais pequeninos, pode utilizar o Kid'Sleep My Dream sem o módulo eletrônico!

MODO DE USAR DAS PILHAS / POSICIONAMENTO DAS PILHAS Recomenda-se o uso de pilhas alcalinas novas para o melhor desempenho. Pilhas não recarregáveis não podem ser recarregadas. Pilhas recarregáveis devem ser removidas do aparelho antes de recarregá-las (caso sejam removíveis)! Não misture pilhas usadas e novas. Não misture pilhas de tipos diferentes: alcalinas, padrão (zinco-carbono) ou recarregáveis (níquel-cádmio). Apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipos semelhantes podem ser usadas como recomendado. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta. Pilhas usadas devem ser removidas do aparelho. Não se deve provocar um curto-circuito nas extremidades. Este aparelho só pode ser utilizado com o tipo de fonte de energia indicado na embalagem. Não queimar as pilhas. Desaconselhamos o uso de pilhas recarregáveis. Pilhas recarregáveis somente devem ser recarregadas sob supervisão de um adulto.

Importante: As cores e os detalhes podem variar do modelo apresentado no caixa.

Proteja o meio ambiente!

 O seu aparelho contém vários materiais diferentes recicláveis. Quando for eliminar o aparelho, não o ponha no lixo caseiro, mas leve-o, gratuitamente, para um centro especial de tratamento de detritos para pequenos aparelhos eléctricos (unidade de triagem de detritos). Made in China



NL

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH- 1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)



DK

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH- 1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)

Met de KID'Sleep My Dream beschikt uw kind over een slimme knuffel die als gewone knuffel voor baby's (zonder de elektronische module), als geruuststellend nachtlampje (timer instellen op een lange verlichtingstijd) of als wek- en slaapindicator kan worden gebruikt volgens de onderstaande instellingen:

Inschakelen : haal de elektronische module uit de knuffel, schroef het dekseltje los met behulp van een geschikte schroevendraaier, steek 3 AAA batterijen (niet meegeleverd) erin in de aangegeven richting en sluit het dekseltje weer goed af met behulp van de 2 schroeven.

De tijd van de klok instellen: TIME

Druk gedurende 2 seconden op de toets **TIME** , de cijfers 12 beginnen te knipperen: stel het 12U-modus of 24U-modus in met behulp van de toets **Δ**. Bevestig met de toets **TIME**. De cijfers van het uur beginnen te knipperen: stel het gewenste uur in met behulp van de toets **Δ**. Bevestig met de toets **TIME**, enz. tot het einde van het proces.





De wektijd van de ochtendknuffel instellen :

Volg dezelfde werkwijze als hierboven voor het instellen van de tijd, maar door te drukken op de toets 

De bedtijd van de avondknuffel instellen :

Volg dezelfde werkwijze als hierboven voor het instellen van de tijd, maar door te drukken op de toets 

Verlichtingstijd (timer):

Druk tegelijkertijd op  en  gedurende 2 seconden. Stel de verlichtingstijd van uw knuffel in (van 0 seconden tot 9 minuten). Bevestig met een van de 2 toetsen  of 

Voorbeeld:

Als u bijvoorbeeld de wektijd op 7.30 uur, de bedtijd op 20.00 uur en de verlichtingstijd op 3 minuten instelt:

Tussen 7:30-20:00 uur: telkens als uw kind op de achterkant van een van de 2 hoofden drukt, brandt het wakkere hoofd gedurende 3 minuten geel en gaat daarna uit. Het weet dan dat het tijd is om op te staan!

Tussen 20:00-7:30 uur: telkens als uw kind op de achterkant van een van de 2 hoofden drukt, brandt het slapende hoofd gedurende 3 minuten blauw en gaat daarna uit. Het weet dan dat het tijd is om te slapen.

Tips & tricks

-Kid'Sleep My Dream zal nog zuiniger zijn als u de timer op een korte verlichtingstijd instelt.

-De verlichting van Kid'Sleep My Dream is met opzet zeer zacht en niet zichtbaar overdag! Hij is echter goed zichtbaar 's nachts, wanneer onze ogen gewend zijn aan het donker!

-Voor de allerkleinsten kunt u Kid'Sleep My Dream zonder de elektronische module gebruiken!

GEBRUIKSAANWIJZING BATTERIJEN / PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN

Het gebruik van nieuwe alkalinebatterijen is aanbevolen voor een optimaal rendement. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet herladen worden. Herlaadbare batterijen moeten uit het toestel gehaald worden alvorens ze te herladen (indien ze verwijderbaar zijn). Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik geen batterijen van verschillende types door elkaar: alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbaar (nikkel-cadmium). Enkel batterijen van hetzelfde of gelijkaardig type mogen gebruikt worden zoals aanbevolen. Batterijen moeten met de juiste polariteit ingebracht worden. Opgebruikte batterijen moeten uit het toestel gehaald worden. De aansluitpunten mogen niet worden kortgesloten. Dit toestel mag enkel gebruikt worden met een type stroombron zoals aangegeven op verpakking. Gooi geen batterijen in het vuur. Wij raden het gebruik van oplaadbare batterijen af. Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van volwassenen.

Belangrijk: Verwijder of gooi alle verpakkingsmaterialen weg voordat het product aan kinderen wordt gegeven. Bewaar de verpakking goed, aangezien deze belangrijke informatie bevat. Kleuren en uitvoering kunnen in werkelijkheid afwijken van de afbeeldingen op de verpakking.

Wees vriendelijk voor het milieu!



Uw toestel bevat verschillende materialen die geschikt zijn voor hergebruik. Plaats het toestel niet bij het huisvuil om het te verwijderen, maar lever het gratis in bij een speciale stortplaats voor kleine elektrotoestellen (inzamelpunt voor recycling). Made in China

Med KID'Sleep My Dream har dit barn nu et intelligent tøjdyr der kan anvendes som almindeligt tøjdyr til babyer (uden det elektroniske modul), eller som en trøstende natlampe (langtids-indstilling) eller til indikation af tidspunkterne for at vågne op og sove i henhold til nedenstående indstillinger:

Start: Fjern det elektroniske modul fra tøjdyrets indvendige side, åben låget med en skruetrækker, anbring 3 AAA batterier (ikke vedlagte) i følge instruktionerne, og skru derefter låget forsvarligt fast med de 2 skruer.

Indstilling af uret: TIME

Tryk på **TIME** knappen i 2 sekunder, 12 blinker: indstil 12h eller 24h med **Δ** knappen. Bekræft med **TIME** knappen. Timefiguren blinker: indstil den ønskede tid med **Δ** knappen. Bekræft med **TIME** knappen, o.s.v. indtil tiden er indstillet.





Indstilling af vækkeurets morgenvise :

Det samme som indstilling af tiden (se ovenfor), men ved at trykke på  knappen.

Indstilling af vækkeurets vuggevise :

Det samme som indstilling af tiden (se ovenfor), men ved at trykke på  knappen.

Lampeindstilling (timer):

Tryk samtidigt på  og  i 2 sekunder. Indstil hvor lang tid tøjdyrets lampe skal være tændt (mellem 0 sekunder og 9 minutter). Bekræft med en af de to knapper,  eller 

Eksempel: Hvis vækketiden f.eks. indstilles til kl. 7:30, sovetiden til kl 20:00, og lampeperioden til 3 minutter.

Mellem kl. 7:30 am-8:00 pm: hver gang dit barn trykker på bagsiden af et af hovederne det vågne hoved lyser gult i 3 minutter og slukkes derefter. Dit barn ved, at det er tid til at vågne!

Mellem 8:00 pm-7:30 am: hver gang dit barn trykker på bagsiden af et af hovederne det sovende hoved lyser blå i 3 minutter og slukkes derefter. Dit barn ved at det er tid til at sove.

Tips

- Kid'Sleep My Dream er mere energibesparende, hvis du indstiller lampen til at være tændt i korte perioder!

-Kid'Sleep My Dream lampen er med vilje meget dæmpet og næsten ikke til at se om dagen! Men om natten, når øjnene er vænnet til mørket, er lyset tydeligt!

-Til meget små børn kan du anvende Kid'Sleep My Dream uden det elektroniske modul!

BRUGSANVISNING BATTERIER / ANBRINGELSE AF BATTERIER For optimal effektivitet anbefales det at anvende nye alkaliske batterier. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra apparatet før de genoplades (hvis de kan fjernes). Undgå at anvende nye og gamle batterier sammen. Undgå at anvende batterier af forskellige typer sammen: alkaliske, standard (zink-kulstof) eller genopladelige (nikkel-cadmium). Anvend kun batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Anbring batterierne med den korrekte polaritet. Fjern opbrugte batterier fra apparatet. Undgå at kortslutte terminalerne. Dette apparat må kun anvendes med den på emballagen anførte strømkilde. Undgå at smide batterier i åben ild. Vi fraråder brugen af genopladelige batterier. Genopladelige batterier er kun oplades under opsyn af en voksen.

Forsigtig: Fjern eller bortskaf al emballage før du giver produktet til dit barn. Emballage bør gemmes, da de indeholder vigtig information. Farver og detaljer kan afvige fra de illustrerede produkter.

Beskyt miljøet:



Enheden indeholder en del materiale som kan genbruges!

Enheden må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Den skal afleveres på et indsamlingssted for elektriske apparater (genbrugsstation). Made in China

**NO**

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH- 1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)

**S**

www.claessens-kids.com

Claessens'Kids
It's Time for Kids
CH- 1170 AUBONNE
KID'SLEEP MY DREAM (# 0032)


Takket være KID'Sleep My Dream har barnet ditt nå et smart leketøy som kan brukes som et vanlig kosedyr til spedbarn (uten elektronisk modul), eller som en beroligende nattlampe/klokke (med langsiktig timer-innstilling) eller til å angi våkne- og sovnetider i henhold til innstillingene nedenfor:

Start: Ta ut den elektroniske modulen som befinner seg inni det myke leketøyet, skru av lokket med en egnet skrutrekker, sett i 3 AAA-batterier (ikke inkludert) som angitt og sett lokket på plass igjen ved hjelp av de 2 skruene.


Stille inn klokkeslett: TIME


Trykk på tidsknappen **TIME** i 2 sekunder, 12 begynner å blinke: still inn 12h eller 24h med Δ -knappen. Bekreft med tidsknappen **TIME**. Timetallet begynner å blinke: still inn ønsket tid med Δ -knappen. Bekreft med tidsknappen **TIME** osv., til prosessen er ferdig utført.





Stille inn vekketid på leken om morgenen : 

Samme som for å stille inn tid ovenfor, men ved å trykke på -knappen.

Stille inn sovnetid på leken om natten : 

Samme som for å stille inn tid ovenfor, men ved å trykke på -knappen.

Belysningsperiode (tidsmåler): 

Hold  og  inne samtidig i 2 sekunder. Still inn belysningsperioden for leketøyet (fra 0 sekunder til 9 minutter). Bekreft med én av de to knappene,  eller .

Eksempel: Hvis du for eksempel stiller inn vekketiden (alarmen) på kl. 7:30, sovnetiden på kl. 20:00, og perioden på 3 minutter:

Mellom kl. 7:30 - kl. 8:00: hver gang barnet trykker på baksiden av ett av de to hodene hodet som er våkent vil lyse gult i 3 minutter og slå seg av igjen. Barnet vet at det er tid for å stå opp!

Mellom kl. 8:00 - 7:30: hver gang barnet trykker på baksiden av ett av de to hodene dene som sover vil lyse blått i 3 minutter og slå seg av igjen. Barnet vet at det er tid for å legge seg.

Råd/tips

- Kid'Sleep My Dream vil være mye mer økonomisk hvis du stiller inn timeren på korte perioder!
- Kid'Sleep My Dream-belysningen er veldig svak og ikke synlig på dagtid! Om natten er den derimot godt synlig når øynene er vant til mørket!
- For veldig små barn kan du bruke Kid'Sleep My Dream uten elektronisk modul!

BRUKSANVISNING FOR BATTERIER / SLIK SETTER DU INN BATTERIENE For å oppnå maksimal ytelse, anbefaler vi å bruke alkaliske batterier. Du må ikke lade opp batterier som ikke er oppladbare. Oppladbare batterier må tas ut av apparatet før de lades opp (hvis det er mulig å ta dem ut). Du må ikke bruke nye batterier sammen med gamle. Du må ikke bruke en kombinasjon av forskjellige typer batterier: alkaliske, vanlige (karbonsink) eller oppladbare (nikkel-kadmium). Du må kun bruke batterier av samme typen som anbefales, eller andre tilsvarende batterityper. Batteriene må settes inn riktig i forhold til polariteten. Oppbrukte batterier må tas ut av apparatet. Pass på at du ikke kortslutter terminalene. Apparatet må kun brukes med samme type strømkilde som fulgte med i forpakningen. Du må ikke utsette batteriene for åpen ild. Vi fraråder å bruke oppladbare batterier. Oppladbare batterier er bare å bli belastet under tilsyn av voksne.

Forsiktig: Fjern all emballasje trygt før du gir produktet til barn. Emballasjen må beholdes da den inneholder viktig informasjon! Farger og detaljutføring kan avvike fra det illustrerte.

Beskytt miljøet:

Enheten inneholder en del materiale som kan gjenvinnes. Hvis du ønsker å kaste det, ikke kast den i søppelbøtta hjemme, men ta den med til en særskilt gjenvinningsentral for elektriske apparater (avfallsoppsamling). Made in China


Takk vare KID'Sleep My Dream har ditt barn nu en smart mjuk leksak som kan användas som ett enkelt mjukdjur för bebisar (utan den elektroniska modulen), eller som en rogivande nattlampsklocka (med långsiktig timerinställning) eller för att ställa in väckning och sovtid enligt nedanstående inställningar:


Start: Ta ut den elektroniska modulen från leksakens insida, skruva loss locket med en lämplig skruvmejsel, infoga 3 AAA-batterier (medföljer ej) som indikerat och stäng locket igen korrekt med de 2 skruvarna.


Ange klocktid: TIME


Tryck på knappen **TIME** i 2 sekunder, 12 blinkar: ange 12h eller 24h med Δ -knappen. Bekräfta med **TIME**-knappen. Timsiffran blinkar: ange önskad tid med Δ -knappen. Bekräfta med **TIME**-knappen, osv. till slutet av processen.




Ställa in väckningstid för mjukdjuret : 

Samma inställning som ovan, men genom att trycka på knappen .

Ange sovtid för mjukdjuret : 

Samma inställning som ovan, men genom att trycka på knappen .

Lysperiod (timer): 

Tryck samtidigt på  och  i 2 sekunder. Ange lysperiod för din mjuka leksak (från 0 sekunder till 9 minuter). Bekräfta med någon av de två knapparna,  eller .

Exempel:

Om du t.ex. anger en väckningstid på 7:30 h., sovtid på 20:00 h, och period på 3 minuter.

Mellan 07:30 - 20:00: varje gång ditt barn trycker på baksidan av något av de två huvudena tänds det huvud som är vakent med ett gult sken i 3 minuter och släcks därefter. Ditt barn vet nu att det är dags att vakna!

Mellan 20:00 - 07:30: varje gång ditt barn trycker på baksidan av något av de två huvudena sovhuvudet tänds blått i 3 minuter och släcks därefter igen. Ditt barn vet nu att det är dags att sova.

Tips och råd

- Kid'Sleep My Dream är mycket mer ekonomisk om du ställer in timerperioden till korta perioder!
- Ljuset i Kid'Sleep My Dream är avsiktligt mycket mjukt och inte synligt dagtid! Natttid är det emellertid väl synligt när ögonen vant sig vid mørket!
- För mycket små barn kan du använda Kid'Sleep My Dream utan den elektriska modulen!

BATTERIER / INSTALLATION AV BATTERIER För maximal prestanda ska nya alkaliska batterier användas. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Uppladdningsbara batterier måste tas ur enheten innan de laddas (om möjligt). Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte batterier av olika slag: alkaliska, brunsten och uppladdningsbara (nickel-kadmium). Bara batterier av samma eller motsvarande sort bör användas. Batterierna måste sättas i med polerna åt rätt håll. Uttömnda batterier ska tas ur enheten. Strömterminalen får inte kortslutas. Till den här produkten ska endast de strömkällor som anges på paketet användas. Kasta inte batterier i öppen eld. Uppladdningsbara batterier är det bästa valet. Laddningsbara batterier endast laddas under tillsyn av en vuxen.

Varning: Avlägsna allt emballage innan ditt barn kommer i kontakt med produkt. Förpackningen måste sparas eftersom det innehåller viktig information! Färger och detaljkonstruktion kan variera från de som visas

Hjälptill att skydda miljön:

Din utrustning innehåller återvinningsbara material. Släng inte din utrustning med hushållsavfallet. Lämnastället in den utan kostnad till en återvinningsstation för mindre elektriska apparater. Made in China